

EFFERVESCENCE & BULLEO

COUVERCLE PLAQUE À BULLES / COMPLÉMENT

GUIDE D'INSTALLATION
INSTALLATION MANUAL

SOLO



DUO



Photos non contractuelles

NOTEFFBUL2_210120_1_
Notice Effervescence Bulleo colis 2

jet vag

1. COMPOSITION DU COLIS / KITS COMPONENTS

EFFERVESCENCE



solo



duo

COFFRET ÉLECTRIQUE
Electric box



x1

x1

PIEZO :
COMMANDE BLOWER
Piezo : blower control



x1

x1

COUVERCLE
Plate



x1

x2

BLOWER + RESISTANCE
Blower + resistance



x1 : 400W +180W

x1 : 900W +180W

KIT CLAPETS
Check valve kit

B2



K2



x1

x1

BULLEO

solo

duo

COFFRET ÉLECTRIQUE
Electric box



x1

x1

PIEZO :
COMMANDE BLOWER
Piezo : blower control



x2

x2

COUVERCLE
Plate



x1

x2

POMPE MGD+
MGD+ Pump



x1 : 24/28M
1500W

x1 : 35/40M
2500W

BLOWER + RESISTANCE
Blower + resistance



x1 : 400W
+180W

x1 : 900W
+180W

BUSES ORIENTABLES
Swivelling nozzles



x2

x4

BUSES ROTATIVES
Rotary nozzles



x2

x4

KIT CLAPETS
Check valve kit



x1

x1

GRILLE D'ASPIRATION
Suction grid



x1

x1

ASPIRATION BASSE
Low suction

option



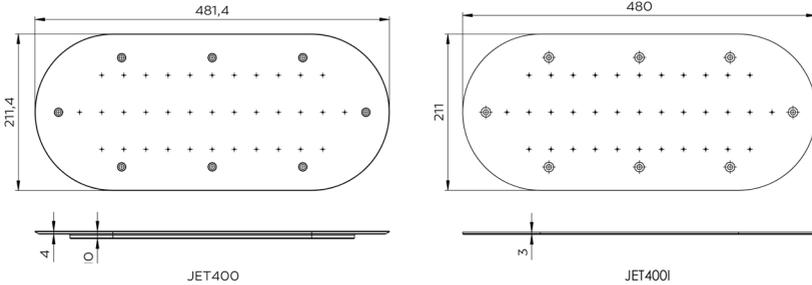
x1

x1

2. MONTAGE / ASSEMBLY

Dimension du couvercle

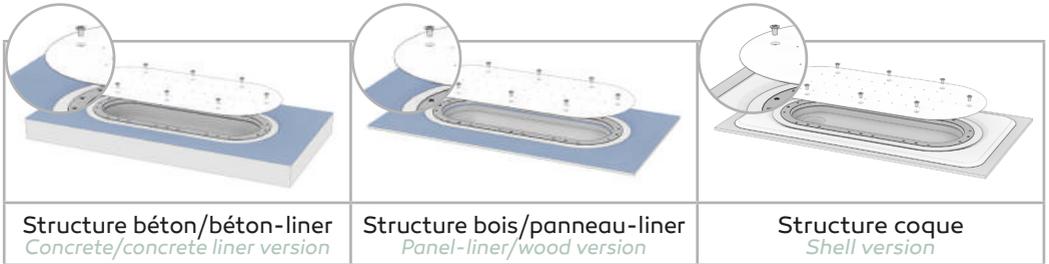
Plate dimension



Installation du couvercle

Plate installation

- Placer le couvercle sur la bride puis insérer les vis de fixation
Place the cover on the flange. Then insert the fixing screws.



Installation du Piezo

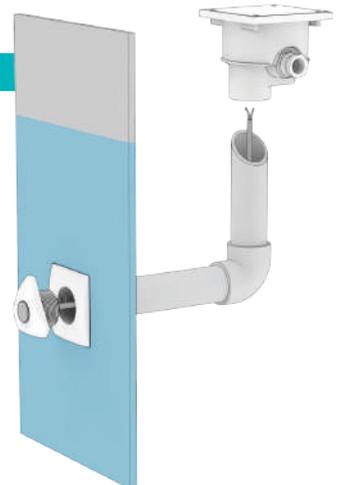
Piezo installation

Insérer le bouton Piezo dans une Prise balais 1"1/2, elle-même reliée à une boîte de jonction. Effectuer le raccordement électrique entre le bouton Piezo et le coffret dans la boîte jonction.

Prise balais, raccords et boîte de jonction non-fournies dans ce colis

Insert the Piezo button in a 1"1/2 vacuum ports linked to a junction box. Do electrical connection between Piezo button and the electric box in the junction box.

Vacuum ports, unions and junction box not provided in this package.



EFFERVESCENCE

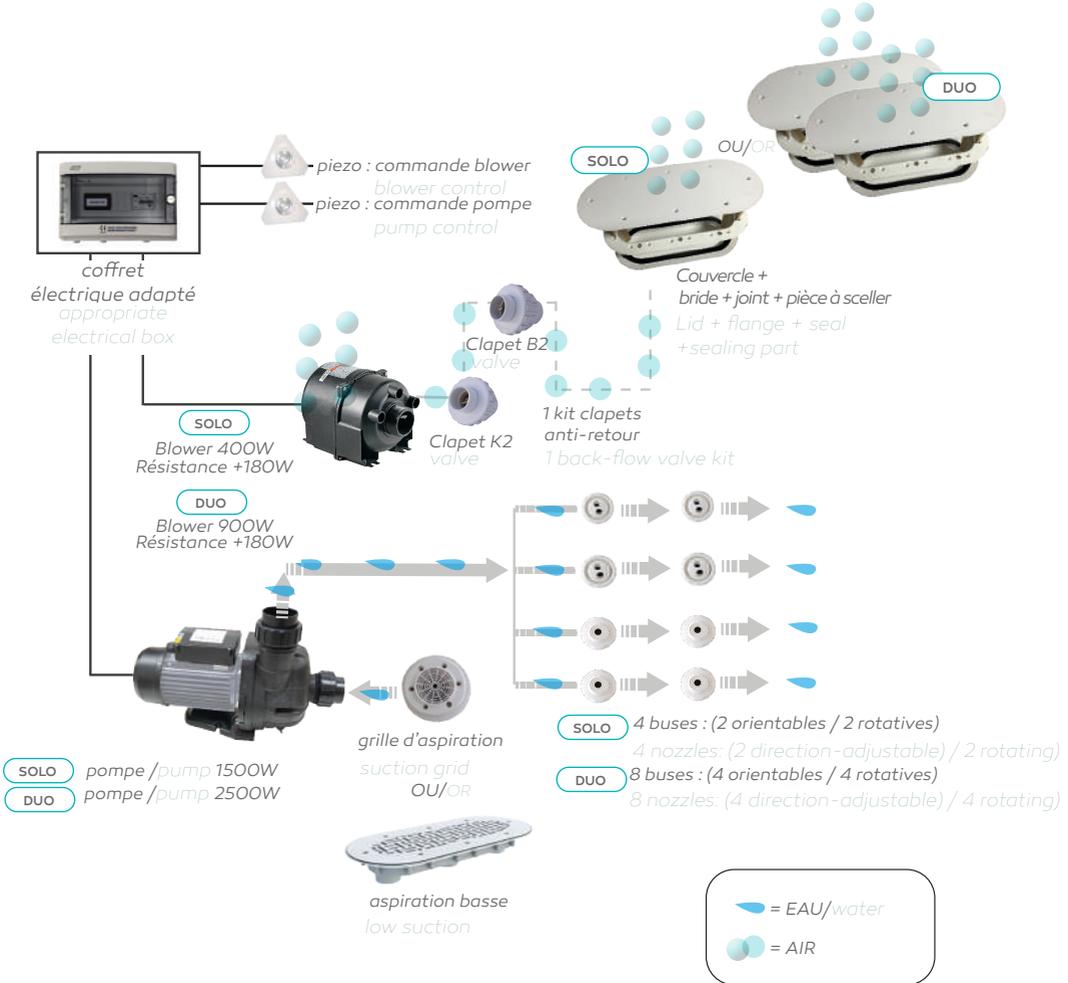


Le blower est temporisé pour 20 mn de fonctionnement (arrêt automatique au bout des 20 min.)

The blower is timed for 20 minutes of operation (automatic stop after 20 minutes.)

3. CARACTÉRISTIQUES / CHARACTERISTICS

BULLEO



Le blower est temporisé pour 20 mn de fonctionnement (arrêt automatique au bout des 20 min.)

The blower is timed for 20 minutes of operation (automatic stop after 20 minutes.)

valable uniquement pour / valid only for

BULLEO

- Placer les aspirations de la pompe sur la paroi verticale en bas du bassin (voir notice d'installation fournie).
- Positionner les buses selon le choix du client. Prendre soin d'avoir une bonne répartition de pression sur chaque buses (bouclage circuit ou répartition équitable).
- La pompe MGD n'est pas autoamorçante.
- L'idéal est de la placer sous le niveau d'eau.
- La pompe reste assez facile à amorcer même jusqu'à 0,5 m au dessus du niveau d'eau (voir exemple ci-dessous).
- Dans ce cas, prévoir un bouchon de remplissage sur le point haut de l'aspiration.
- Pour la section des tuyaux, suivre les indications ci-dessous.

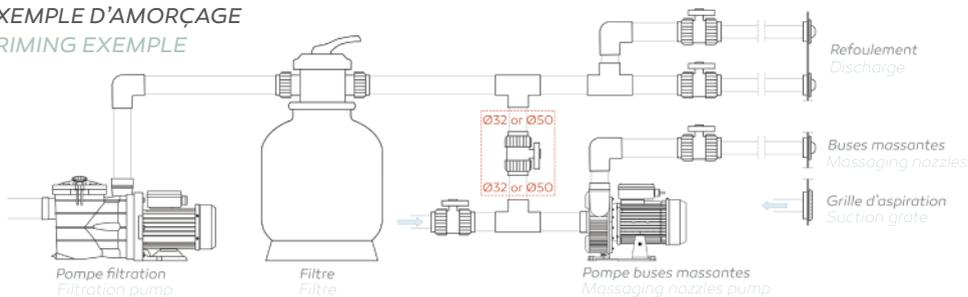
Place the pump's suction mechanisms on the side wall at the bottom of the pool (see the enclosed installation manual).

- Position the nozzles according to the customer's preferences. Take care to distribute the pressure as desired between the nozzles (complete circuit or even distribution).
- The MGD pump is not self-priming.
- The ideal solution is to place it below the water line.
- That way, the pump is pretty easy to prime, even 0.5 meters below the water line (see the example below).
- In that case, plan to install a priming plug at the top of the suction.
- For the pipe sections, follow the instructions provided below.

LONGUEUR DU TUYAU / TUBE LENGTH	Ø CHOIX / CHOICE
jusqu'à 5 m / up to 5 m	Ø 63 mm
de 5 à 10 m / between 5 and 10 m	Ø 75 or 2x63 mm
au-delà de 10 m / more than 10 m	Ø 90 or 2x63 mm

EXEMPLE D'AMORÇAGE

PRIMING EXAMPLE



Mise en place

- Placer un Tê entre le Filtre et le Refoulement
- Faire de même entre l'aspiration de la Façade et la Pompe NCC/Balnéo
- Raccorder les deux avec une Vanne intermédiaire (Ø32mm ou Ø50mm)

Amorçage

- Fermer la Vanne d'aspiration de la NCC/Balnéo
- Fermer une des Vannes de refoulement au 3/4 puis fermer les autres complètement
- Mettre la Pompe de filtration en fonctionnement pour gaver la Pompe NCC/Balnéo
- Mettre la Pompe NCC/Balnéo en fonctionnement
- Ouvrir la Vanne d'aspiration de la NCC/Balnéo puis ouvrir lentement les Vannes de refoulement
- Une fois l'amorçage de la Pompe NCC/Balnéo terminé, condamner la Vanne intermédiaire (position fermée) pour éviter les mélanges de circuit

Set-up

- Place a T-branch between the filter and the discharge.
- Do the same between the front panel and the CCS/Balneo pump.
- Connect the two with an intermediate valve (Ø 32 mm or Ø 50 mm).

Priming

- Close the CCS/Balneo suction valve.
- Close one of the discharge valves ¾ of the way and close the others completely.
- Turn on the filtration pump to fill the CCS/Balneo pump.
- Turn on the CCS/Balneo pump.
- Open the CCS/Balneo suction valve and then slowly open the discharge valves.
- Once the CCS/Balneo pump is primed, lock the intermediate valve (in the closed position) to prevent any mixing between the circuits.



Nage & balnéo

NOTEFFBUL2_01/12/21

SOCIÉTÉ ACIS
15, rue des Marais BP 3
44310 ST PHILBERT DE GRAND LIEU - FRANCE
www.acis-france.com
client.acis@acis-france.com

FR

ENG

PIÈCE À SCELLER

PLAQUE À BULLES / ASPIRATION BASSE • BÉTON & TOUTES PAROIS

SEALING OR FIXING PART • BUBBLE PLATE / LOW SUCTION
CONCRETE / CONCRETE LINER - SHELL - PANEL-LINER / WOOD VERSION

GUIDE D'INSTALLATION INSTALLATION MANUAL



NOTEFFBUL1_210120_1_
PAS effervescence - bulleo - aspiration basse

jet vag

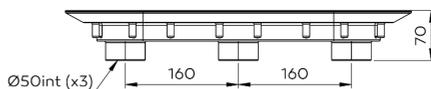
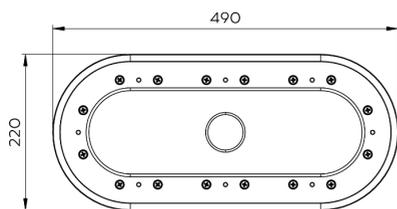
1. COMPOSITION DU COLIS / KITS COMPONENTS

- ▶ Pièce à sceller / *Sealing part*
- ▶ Bride / *flange*
- ▶ Joint (x2) / *Seals (x2)*
- ▶ Vis / *Screws*
- ▶ Bride arrière (pour structure coque) / *Rear flange (for shell structure)*

DIMENSIONS / DIMENSIONS

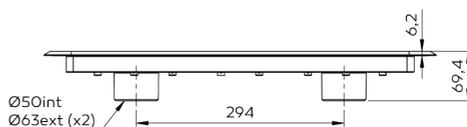
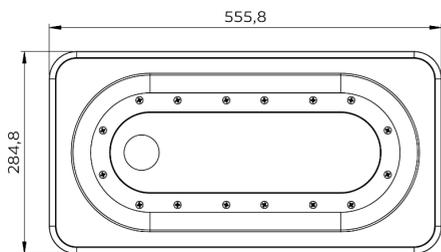
VERSION BÉTON/BÉTON LINER / CONCRETE/CONCRETE LINER VERSION

Ref. 800450PAS



VERSION TOUTES PAROIS / SHELL - PANEL-LINER / WOOD VERSION

Ref. 800452PAS / 800453PAS



2. INSTALLATION / INSTALLATION

STRUCTURE BÉTON / CONCRETE STRUCTURE

Ref. 800450PAS

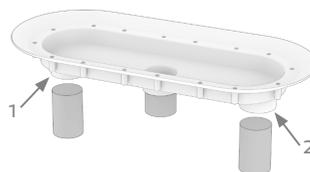
1

- Raccorder la pièce à sceller avec des tuyaux Ø50 collés (1 à 3 tuyaux) à l'aide d'une colle compatible ABS/PVC.

Attention à ne pas emboîter le(s) tuyau(x) au-delà de 30mm dans la pièce.

- Pour ajouter des raccords supplémentaires, percer les logements 1 et/ou 2 à l'aide d'une scie-cloche (Ø44 à Ø48mm).

Connect the sealing part with glued Ø50 pipes (1 to 3 pipes) using an ABS/PVC compatible glue. **Be careful not to fit the pipe(s) beyond 30mm in the part.** To add additional fittings, drill the housings 1 and / or 2 using a hole saw (Ø44 to Ø48mm).



2

- Positionner la pièce à sceller horizontalement dans le bassin, si installation au sol. Ou à l'rase de la paroi, si installation en façade.
- Coller l'autocollant sur la pièce pour protéger l'ensemble des salissures et des débris lors du coulage du béton.

Position the sealing part horizontally in the pool, if installed on the ground, or flush with the wall, if installed on the vertically. Stick the sticker on the sealing part to protect all dirt and debris when pouring concrete.



3

- Couler le béton à l'rase de la pièce afin de sceller cette dernière, puis retirer l'autocollant.

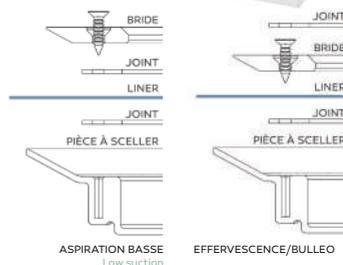
Pour the concrete flush to the sealing part in order to seal it. Then, remove the sticker.



4

- Après la pose du liner, fixer la bride dans la pièce à sceller en traversant le liner. Respecter l'ordre de montage ci-contre selon le principe choisi.
- Découper le liner en suivant les contours intérieurs de la bride.

After installing the liner, fix the flange in the sealing part by crossing the liner. Respect the adjacent assembly order according to the chosen principle. Cut the liner following the contours on the inside of the flange.



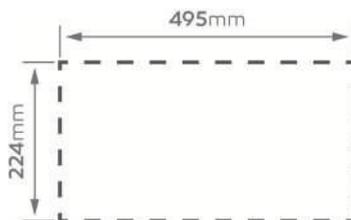
Si le couvercle n'est pas présent lors de l'installation, prendre soin de couvrir les sorties de la pièce à sceller pour éviter l'entrée de débris/poussière dans le réseau de tuyauterie.

If the plate is not here during the installation, make sure to cover the sealing part's outlets to avoid dirt and debris to enter in the pipelines.

1

- Découper la structure en suivant les dimensions ci-contre (le plus précisément possible).

Cut the structure following the dimensions on the right (as precisely as possible).

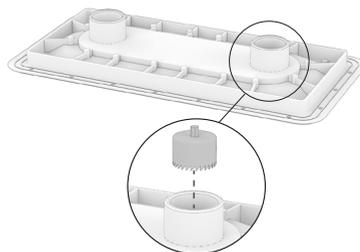


2

Optionnel / Optional

- Pour obtenir une entrée supplémentaire, découper le second orifice de la pièce à sceller à l'aide d'une scie-cloche (Ø44 à Ø48mm).

To add an additional input, cut the second hole using a hole saw (Ø44 to Ø48mm).



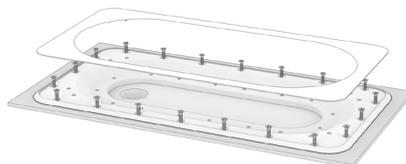
3

- Nettoyer la surface destinée à accueillir la pièce à sceller.
- Positionner la pièce à fixer puis insérer la visserie dans les trous de fixation.
- Placer le cache vis sur la pièce à sceller.

Clean the surface intended to receive the sealing part.

Position the sealing part and insert the screws provided in the mounting holes.

Place the screw cover on the sealing part.



4

- Raccorder la pièce à sceller avec un (ou deux) tuyaux collés Ø50 (emboîtement à 30mm maximum) ou un (ou deux) raccords collés Ø63 à l'aide d'une colle compatible ABS/PVC.

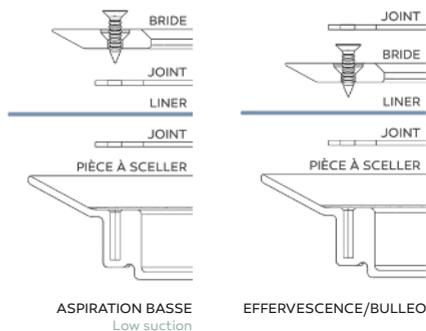
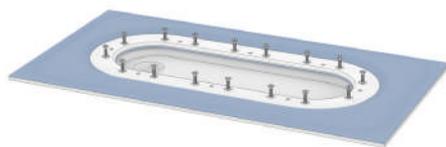
Connect the sealing part with one (or two) Ø50 glued pipes (fitting at 30mm maximum) or one (or two) Ø63 glued fittings using an ABS/PVC compatible glue.

5

- Après la pose du liner, fixer la bride dans la pièce à sceller en traversant le liner. Respecter l'ordre de montage ci-contre selon le principe choisi.
- Découper le liner en suivant les contours intérieurs de la bride.

After installing the liner, fix the flange in the sealing part by crossing the liner. Respect the adjacent assembly order according to the chosen principle.

Cut the liner following the contours on the inside of the flange.



Si le couvercle n'est pas présent lors de l'installation, prendre soin de couvrir les sorties de la pièce à sceller pour éviter l'entrée de débris/poussière dans le réseau de tuyauterie.

If the plate is not here during the installation, make sure to cover the sealing part's outlets to avoid dirt and debris to enter in the pipelines.

1

- Découper la structure en suivant les contours intérieurs de la bride arrière (sans la coller).

Cut the structure following the contours on the inside of the back flange (without gluing it).

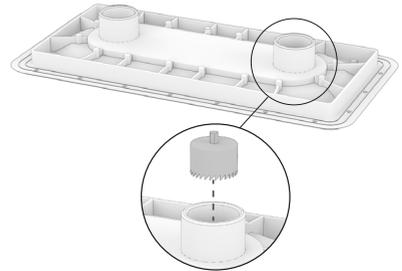


2

Optionnel / Optional

- Pour obtenir une entrée supplémentaire, découper le second orifice de la pièce à sceller à l'aide d'une scie-cloche ($\varnothing 44$ à $\varnothing 48\text{mm}$).

To add an additional input, cut the second hole using a hole saw ($\varnothing 44$ to $\varnothing 48\text{mm}$).

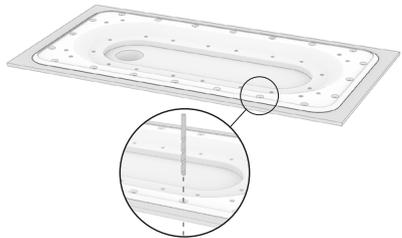


3

- Nettoyer la surface destinée à accueillir la pièce à sceller.
- Positionner la pièce à fixer puis percer la structure ($\varnothing 6\text{mm}$) suivant les trous de fixation.

Clean the surface intended to receive the sealing part.

Position the sealing part and drill the structure ($\varnothing 6\text{mm}$) following the mounting holes.



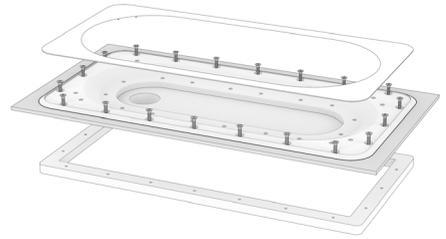
4

- Appliquer un enduit d'étanchéité sur les deux côtés de la structure, en suivant les contours de la découpe
- Ajuster la position de la pièce à sceller et de la bride arrière en insérant les premières vis en face des perçages prévus.
- Ajouter l'ensemble de la visserie

Apply sealant between the two sides of the structure, following the cut contours.

Adjust the position of the sealing part and the rear flange by positioning the first screws opposite the holes provided.

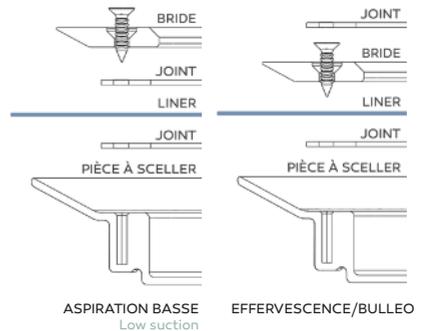
Add all the screws.



5

- Placer le cache vis et fixer la bride dans la pièce à sceller. Respecter l'ordre de montage ci-contre selon le principe choisi.

Place the screw cover and fix the flange in the sealing part. Respect the adjacent assembly order according to the chosen principle.



6

- Raccorder la pièce à sceller avec un (ou deux) tuyaux collés Ø50 (emboîtement à 30mm maximum) ou un (ou deux) raccords collés Ø63 à l'aide d'une colle compatible ABS/PVC.

Connect the sealing part with one (or two) Ø50 glued pipes (fitting at 30mm maximum) or one (or two) Ø63 glued fittings using an ABS/PVC compatible glue.

Si le couvercle n'est pas présent lors de l'installation, prendre soin de couvrir les sorties de la pièce à sceller pour éviter l'entrée de débris/poussière dans le réseau de tuyauterie.

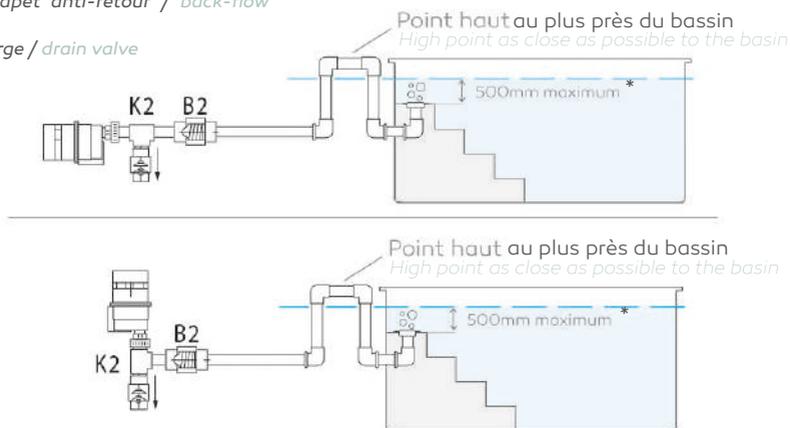
If the plate is not here during the installation, make sure to cover the sealing part's outlets to avoid dirt and debris to enter in the pipelines.

3. PRINCIPE DE MONTAGE PLAQUE À BULLES / MOUNTING PRINCIPLE BUBBLE PLATE

EFFERVESCENCE

B2 : clapet anti-retour / back-flow valve

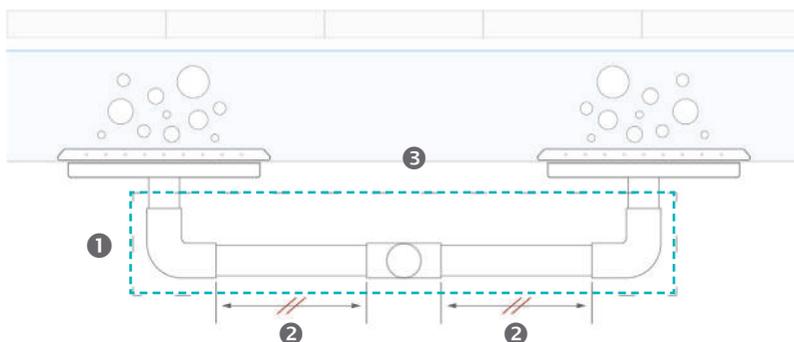
K2 : purge / drain valve



* Valeur préconisée par ACIS. Au delà de 500mm, augmenter la puissance du Blower ou, dans le cas d'un ensemble DUO, mettre un blower par plaque.

* Value recommended by ACIS. Beyond 500mm, increase the power of the Blower or, in the case of a DUO set, put a blower per plate.

CAS D'UNE INSTALLATION DUO FOR DUO INSTALLATION



- ① : Les plaques doivent appartenir au même réseau / The plates must belong to the same grid.
- ② : Elles doivent être à distance égale / They must be at the same distance
- ③ : Elles doivent être au même niveau / They must be at the same level

SOCIÉTÉ ACIS
15, rue des Marais BP 3
44310 ST PHILBERT DE GRAND LIEU - FRANCE
www.acis-france.com - client.acis@acis-france.com

jet vag